

VARIEDADES

LAS PRINCIPALES FUENTES DEL *I'TĀB AL-KUTTĀB* DE IBN AL-ABBĀR (m. 658/1260)

MOHAMED MEOUAK
Universidad Complutense

INTRODUCCIÓN

La figura del escritor valenciano Ibn al-Abbār ha sido objeto a lo largo de estos últimos años de un gran número de estudios, que han puesto de relieve el interés y la calidad de su producción literaria. Sería muy difícil dar la lista de todos los libros y artículos dedicados por arabistas e historiadores a Ibn al-Abbār¹. Nuestro propósito en esta ocasión se limita a ofrecer una lista detallada de sus fuentes escritas, a través de la cual se podrá apreciar el valor documental de una de sus obras todavía poco estudiado: *I'tāb al-kuttāb* o «Restitución de la gracia de los cántibes»². Este texto, además de proporcionarnos algunas *qaṣida-s* y *risāla-s*, tiene una «Introducción» en donde el autor explica los motivos que le condujeron a redactarlo; contiene además 75 biografías de *kātib-s* más o menos largas donde se pueden apreciar varios tipos de datos³.

¹ Entre los distintos estudios dedicados a la producción escrita de este autor cabe destacar los siguientes: 'A. A. 'Abd al-Ma'yīd, *Ibn al-Abbār: ḥayātuhu wa-kutubuhu*, Te-tuán, 1954, pp. 166-77; 'A. S. al-Harrās, «Intāy Ibn al-Abbār al-Balansī», *Revista del Instituto Egipcio de Estudios Islámicos*, XXII (1983-1984), pp. 105-16 sobre todo p. 108; M. L. Avila, «El método historiográfico de Ibn al-Abbār», *Estudios Onomástico-Biográficos de al-Andalus* I, editados por M. Marín, Madrid, 1988, pp. 555-83; *Ibn Al-Abbar. Polític i escriptor àrab valencià (1199-1260)*, Valencia, 1990, obra colectiva que dedica buena parte de sus páginas a la obra literaria de Ibn al-Abbār.

² *I'tāb al-kuttāb* (en adelante *I'tāb*), edición de Ş. Aştar, Damasco, 1961. Traducción del título según F. Pons Boigues, *Ensayo bio-bibliográfico sobre los historiadores y geógrafos árabe-españoles* (en adelante *Ensayo*), Madrid, 1898, núm. 253, pp. 291-6, sobre todo p. 293 [proponemos otra traducción que creemos más fiel a los objetivos perseguidos por el valenciano Ibn al-Abbār: «Reivindicación(es) de los secretarios»]. Sobre los escritos de Ibn al-Abbār, véase F. Wuestenfeld, *Die Geschichtschreiber der Araber und ihre Werke*, edición de Nueva York, s.d., núm. 344, pp. 128-9; C. Sánchez-Albornoz y Menduina, *En torno a los orígenes del feudalismo*, Buenos Aires, 3 vols., 1974, II: *Los árabes y el régimen pre-feudal carolingio-fuentes de la historia musulmana del siglo VIII*, pp. 317-25.

³ Sobre todos estos detalles, véase *I'tāb*, pp. 43-8.

En efecto, Ibn al-Abbār tenía gran interés en componer una obra de esta índole, ya que había caído en desgracia, a causa de sus escritos un tanto violentos hacia la persona del soberano ḥafṣí Abū Zakariyyā' que reinó hasta el año 647/1249. Al componer esta obra dedicada al *sultān* de Túnez, se pudo reincorporar a la administración ḥafṣí, hasta volver a caer en desgracia durante el reinado de su hijo al-Mustanṣir quien le condenó a muerte en el año 658/1260 ⁴.

Todavía resulta difícil fechar con precisión cuando Ibn al-Abbār compuso el *I'tāb*. Sin embargo, si nos basamos en el año «probable» de la composición de *al-Ḥulla al-siyarā'*, 646/1248, podemos proponer el período 636-46/1238-48. En efecto, nuestra hipótesis se basa por una parte, en la fecha en que recitó su famosa *qaṣīda* al soberano de Túnez (636-1238); y por otra parte, en un pasaje de *al-Ḥulla al-siyarā'* donde el autor dice: *wa-qad dakartu dalika fi ta'liḥi al-mutar'yam bi-I'tāb al-kuttāb* ⁵.

En un artículo publicado en 1990, C. Romero estudió algunos aspectos de la obra, las circunstancias de su redacción y su lugar dentro de la producción escrita de Ibn al-Abbār. Sin embargo, no trató de forma sistemática la cuestión de las fuentes utilizadas por el polígrafo valenciano; sólo mencionaba algunos autores y fuentes utilizados en el *I'tāb* ⁶.

Finalmente tenemos que advertir al lector que dentro de los extractos de los pasajes en árabe, todo lo que va entre paréntesis supone el traslado de la obra tal y como lo presenta, a veces, el editor del texto de Ibn al-Abbār. Es evidente que nuestro estudio no pretende, tal y como lo hemos enfocado, presentar todas las citas y extractos de textos utilizados para la composición del libro ⁷.

⁴ Sobre los últimos años de la vida de Ibn al-Abbār, véase R. Limam, «Ibn al-Abbār y su época en Túnez», *Ibn al-Abbār. Polític i escriptor àrab valencià (1199-1260)*, Valencia, 1990, pp. 107-30, sobre todo pp. 110-8.

⁵ *Al-Ḥulla al-siyarā'*, edición de Ḥ. Mu'nis, El Cairo, 1963, 2 vols., I, p. 94; 'A. A. 'Abd al-Ma'īd, *op. cit.* (1954), pp. 267-8; M. Meouak, «*Al-Ḥulla al-siyarā'* d'Ibn al-Abbār: sources écrites et données historiques», *Ibn al-Abbār. Polític i escriptor àrab valencià (1199-1260)*, Valencia, 1990, pp. 249-66 sobre todo pp. 252-3. En un pasaje titulado *Nihāyat Balansiya*, al-Maqqarī, *Nafḥ al-ṭīb min guṣn al-Andalus al-raṭīb*, edición I. 'Abbās, Beirút, 1968, 8 vols., IV, p. 457, nos recuerda que Ibn al-Abbār, *ṣāhib kitāb al-Takmila wa-I'tāb al-kuttāb*, fue enviado a Túnez para pedir ayuda al *sultān* ḥafṣí Abū Zakariyyā' en 636/1238.

⁶ C. Romero, «Andalusies en el *I'tāb al-kuttāb* de Ibn al-Abbār», *Estudios Onomástico-Biográficos de al-Andalus* IV, editados por L. Molina, Granada, 1990, pp. 147-58 sobre todo pp. 149-57; *I'tāb*, pp. 24-31 en la introducción a la edición de la obra.

⁷ Hemos omitido todas aquellas citas del tipo: *qāla; dakara; ḥakā/hukiya an;* etc., que aparecen sin otro dato concreto. Sólo hemos tomado en cuenta las citas expresas de obras, tanto por su título como por extractos del texto. El editor del *I'tāb*, pp. 310-1

PRINCIPALES FUENTES ESCRITAS DEL *ITĀB*

Ofrecemos aquí las citas de las obras utilizadas tal y como aparecen en el texto de Ibn al-Abbār y damos las referencias de los principales instrumentos de consulta sobre la obra y su autor ⁸.

1. Fuentes andalusíes

— *Ajbār al-dawla al-‘āmiriyya y Muqtabis min anba’ ahl al-Andalus* de Abū Marwān Ḥayyān b. Jalaf b. Husayn Ibn Ḥayyān (*ṣāhib al-Ta’rīj*): uno de los más grandes historiadores de al-Andalus, nació en Córdoba en 377/987-8 y murió en aquella ciudad en 469/1076 *Itāb*, p. 172: *qāla Ibn Ḥayyān fī kitābihi (al-Muqtabas min anba’ ahl al-Andalus) [...]*; p. 198: *dakara haḍīhi l-ḥikāyat ibnuhu Abū Marwān fī (Ajbār al-dawla al-‘āmiriyya) min ta’līfihi [...]*; sobre este autor, véase *EI*², III, pp. 812-3 (A. Huici Miranda); P. Chalmeta, «Historiografía medieval hispano-arábica», *Al-Andalus*, XXXVII/2 (1972), pp. 353-404 sobre todo 379-92; M. L. Avila, «La fecha de redacción del *Muqtabis*», *Al-Qanṭara*, V (1984), pp. 93-108; M. J. Viguera, «Apuntes sobre Ibn Ḥayyān», *Temas Arabes*, 1 (1986), pp. 77-91.

— *Al-Dajira fī maḥāsin ahl al-ḡazira* de Abū l-Ḥasan ‘Alī Ibn Bassām: poeta y antólogo andalusí. Nació en Santarem y murió en 543/1148 (*Itāb*, p. 201: *wa-qāla Ibn Bassām wa-dakara Abā ‘Āmir hādā fī l-Dajira [...]*; p. 221: *wa-qāla Ibn Bassām fī l-Dajira [...]*; sobre este autor, véase *EP*², III, pp. 756-7 [Ch. Pellat]; sobre las fuentes del libro de Ibn Bassām, véase M. ‘A. A., Ÿādir, «Maṣādir Ibn Bassām fī kitābihi ‘al-Dajira’», *Al-Mawrid*, 13 (1984), pp. 29-62.

— *Risāla fī ṣifat al-siyn wa-l-masyūn (Kitāb al-siyn wa-l-masyūn wa-l-ḥizn wa-l-maḥzūn)* de Abū Marwān ‘Abd al-Malik b. Guṣn b. Guṣnī? al-Ḥiḡārī: escritor andalusí. Nació en Guadalajara y murió en Granada en 454/1062 (*Itāb*, p. 203: *fa-qāla fī dalika [...] Abū Marwān ‘Abd al-*

(*Fihris al-kutub wa-l-rasā’i*) da una lista de 26 títulos de obras utilizadas por Ibn al-Abbār; por nuestra parte, damos a continuación 28 títulos de obras y cuatro nombres de autores.

⁸ Principales abreviaturas: *Encyclopédie de l’Islam*, 1.ª edición, París-Leiden, 1913-34, 4 vols., y 1 suplemento (*EI*); 2.ª edición, París-Leiden, desde 1960-..., 7 vols. publicados (*EP*); C. Brockelmann, *Geschichte der arabischen Literatur*, Leiden, 1937-49, 2 vols., y 3 suplementos (*GAL*); F. Sezgin, *Geschichte des arabischen Schrifttums (GAS)*, Leiden, 9 vols., 1967-84.

Malik b. Guṣn al-Hiṣārī fī risālatihi fī ṣifat al-siṣn wa-l-maṣyūn [...], y su biografía, núm. 67, p. 218; sobre este autor, véase *Ensayo*, núm. 96, pp. 122-3.

— *Risāla fī qatl al-Mu'taḍid al-'Abbādī* de Abū Muḥammad 'Abd Allāh Ibn 'Abd al-Barr escritor andalusí e hijo del famoso tradicionista y jurista Abū 'Umar Yūsuf b. 'Abd Allāh Ibn 'Abd al-Barr (*I'tāb*, núm. 68, p. 220: [...] *al-Risāla al-badī'a fī qatl ibnihi Ismā'il [...]*), sobre este autor, véase M. Marín, «Crusaders in the Muslim West: the View of Arab Writers», *The Maghreb Review*, 17/1-2 (1992), pp. 95-102 (sobre todo p. 95-96).

— *Ṭabaqāt al-julafā' bi-l-Andalus* de Sakan b. Ibrāhīm/Sa'id: historiador (*ajbārī*) que murió después del 275/888 (*I'tāb*, pp. 44-5: *wa-ḥakā Sakan b. Ibrāhīm al-kātib fī kitābihi al-mu'allaf fī (ṭabaqāt al-julafā' bi-l-Andalus) [...]*), sobre este autor, véase *Ensayo*, núm. 104, p. 138; M. 'A. al-Makki, *Ensayo sobre las aportaciones orientales en la España musulmana y su influencia en la formación de la cultura hispanoárabe*, Madrid, 1968, p. 259; M. Marín, «Nómina de sabios de al-Andalus (93-350/711-961)», *Estudios Onomástico-Biográficos de al-Andalus I*, editados por M. Marín, Madrid, 1988, pp. 23-282, sobre todo pp. 55 y 122; L. Molina, «Los *Ajbār Maýmū'a* y la historiografía árabe sobre el período omeya de al-Andalus», *Al-Qanṭara*, X (1989), pp. 513-42 sobre todo pp. 521 y siguientes).

— *Ṭabaqāt al-naḥwiyyīn wa-l-lugawiyyīn (Kitāb fī ṭabaqāt al-lugawiyyīn wa-l-nuḥāt)* de Abū Bakr Muḥammad b. al-Ḥasan al-Zubaydī: gramático andalusí. Nació en Sevilla en 316/928-9 y murió en aquella ciudad en 379/989 (*I'tāb*, p. 124: *ḥakā al-Zubaydī fī kitāb (Ṭabaqāt al-naḥwiyyīn) min ta'līfihi [...]*), sobre este autor, véase *Ensayo*, núm. 50, pp. 90-3).

— *Al-'Iqd al-farīd* de Abū 'Umar Aḥmad b. Muḥammad Ibn 'Abd Rabbīhi: escritor y poeta andalusí. Nació en Córdoba en 246/860 y murió en aquella ciudad en 328/940 (*I'tāb*, p. 52: *ḍakara ḍalika Abū Umar b. 'Abd Rabbīhi fī kitāb (al-'Iqd al-farīd) min ta'līfihi [...]*), sobre este autor, véase *EP*, III, pp. 698-9 [C. Brockelmann]; W. Werkmeister, *Quellenuntersuchungen zum Kitāb al-'Iqd al-Farīd des Andalusiers Ibn 'Abdrabbih (246/860-328/940). Ein Beitrag zur arabischen Litteraturgeschichte*, Berlín, 1983, pp. 16-43).

— Abū Muḥammad 'Abd Allāh b. Muḥammad Ibn al-Sīd al-Baṭalyawṣī: filósofo y gramático andalusí. Nació en Badajoz en 444/1052 y murió en Valencia en 521/1127 (*I'tāb*, p. 154: *wa-qāla Abū Muḥammad b. al-Sīd al-Baṭalyawṣī fī Ṣarḥ (qawl) Ibn Qutayba [...]*), sobre este autor, véase *EP*, artículo *al-Baṭalyawṣī*, I, p. 1125 (E. Lévi-Provençal).

2. Fuente magrebí

— *Zahr al-ādāb (Zahr al-ādāb wa-tamar al-albāb)* de Abū Ishāq Ibrāhīm b. 'Alī b. Tamīm b. al-Qayrawānī al-Ḥuṣrī: letrado que murió cerca de Kairouan en 413/1022 (*I'tāb*, p. 62: [...] *wa-kadā waqa'at fī (Zahr al-ādāb) li-l-Ḥuṣrī [...]*; p. 211: *wa-dakara al-Ḥuṣrī fī (Zahr al-ādāb) [...]*; sobre este autor, véase *EP*, III, pp. 660-1 [Ch. Bouyahia]; Ch. Bouyahia, *La vie littéraire en Ifriqiya sous les Zirides*, Túnez, 1972, núm. 22, pp. 20-5.

3. Fuentes orientales

— *Kitāb al-ajbār al-manṭūra* de Abū Bakr Muḥammad b. Yaḥyā al-Šūlī: poeta, historiador y letrado árabe que murió en Basra en 335 o 336/946 (*I'tāb*, p. 168: *wa-ḥakā al-Šūlī fī (Kitāb al-ajbār al-manṭūra) [...]*; sobre este autor, véase *El*, IV, pp. 567-8 [I. Kratschkovsky]; D. Sourdel, «Fragments d'al-Šūlī sur l'histoire des vizirs 'abbāsides», *Bulletin d'Etudes Orientales*, XV (1955-7), pp. 99-108.

— *Al-Risāla al-garība fī ta'jīr al-nayrūz* de Ibrāhīm b. al-'Abbās al-Šūlī: hermano del abuelo de Abū Bakr Muḥammad b. Yaḥyā al-Šūlī y escritor árabe. Nació en 176/792 y murió en 243/857 en Sāmarrā (*I'tāb*, p. 151: *wa-lahu 'anhu al-Risāla al-garība fī ta'jīr al-nayrūz [...]*; y su biografía, núm. 38, pp. 146-52; sobre este autor, véase *GAL*, I, pp. 77-8).

— *Al-Ta'rīj al-kabīr (Kitāb al-Ta'rīj?)* de Abū Bakr Aḥmad b. Zuhayr b. Ḥarb b. Šaddād Ibn Abī Jaytama: tradicionista, genealogista e historiador. Nació en Nasā' en 185/808 y murió en Bagdad en 279/892 (*I'tāb*, p. 53: *rawā Ibn Jaytama fī ta'rījhi 'an Abī Sufyān al-Ḥimyarī [...]*; sobre este autor, véase *EP*, artículo *Ibn Abī Khaythama*, III, pp. 708-9 [Ch. Pellat]; M. Marín, «Baqī b. Majlad y la introducción del estudio del *ḥadīṭ* en al-Andalus», *Al-Qanṭara*, I (1980), pp. 165-208 sobre todo p. 187.

— *Ta'rīj futūḥāt Šalāḥ al-Dīn al-šāmiyya (Al-Faṭḥ al-qussī fī l-faḥ al-quḍsī?)* de 'Imād al-Dīn Muḥammad b. Muḥammad al-kātib al-Iṣbahānī: especialista del *'arūḍ* e historiador. Nació en Isfahān en 519/1125 y murió en 597/1201 (*I'tāb*, p. 230: [...] *ḥakā al-Iṣbahānī kātibuhu al-ma'rūf bi-l-'Imād fī (Ta'rīj futūḥ al-šāmiyya) [...]*; sobre este autor, véase *EP*, artículo *'Imād al-Dīn*, III, pp. 1186-7 [H. Massé]).

— *Kitāb al-amālī* (*Kitāb al-dayl al-amālī wa-l-nawādir*) de Abū 'Alī Ismā'īl b. al-Qāsim b. 'Aydūn b. Hārūn b. 'Īsā b. Muḥammad b. Sulaymān/Salmān al-Qālī al-Bagdādī: filólogo árabe. Nació en 288/901 en Manāzīyird y murió en Córdoba en 356/967 (*I'tāb*, p. 63; *wa-fī l-Amālī li-Abī 'Alī al-Bagdādī* [...], p. 129: *wa-rawā ḥadīhi l-qīṣṣa Abū 'Alī al-Bagdādī fī Nawādirīhi 'an Abī Bakr al-Anbārī 'an abīhi 'an 'Abd al-Ṣamad b. al-Mu'addal* [...], p. 252: *wa-yuqālu* [...] *fīmā ḥakā Abū 'Alī al-Bagdādī fī l-Nawādir* [...], sobre este autor, véase *EP*², artículo *al-Kālī*, IV, pp. 522-3 [R. Sellheim]; B. Y. Rašīd, «Abū 'Alī al-Qālī: vida y obra: estudio de sus transmisiones lingüístico-literarias», *Miscelánea de Estudios Arabes y Hebraicos*, XXXVII (1988), pp. 211-25).

— *Risāla fī l-wa'd wa-l-inyāz* de Abū 'Uṭmān 'Amr b. Baḥr al-Ŷāḥiḏ: famoso escritor y especialista de la prosa árabe. Nació en Baṣra cerca del año 160/776 y murió en aquella ciudad en 255/868-9 (*I'tāb*, p. 66: *wa-ḥakā al-Ŷāḥiḏ fī Risālatīhi (fī l-wa'd wa-l-inyāz)* [...], y su biografía, núm. 40, pp. 154-6; sobre este autor, véase *EP*², artículo *al-Djāḥiḏ*, II, pp. 395-8 [Ch. Pellat]; Ch. Pellat, *Le milieu baṣrien et la formation de Ḡāḥiḏ*, París, 1953, pp. 49-70).

— *Al-Kāmil* (*Kitāb al-Kāmil fī l-adab/Kitāb al-Kāmil fī l-luġa wa-l-adab wa-l-naḥw wa-l-taṣrīf*) de Abū l-'Abbās Muḥammad b. Yazīd b. 'Abd al-Akbar al-Ṭumālī al-Azdī al-Mubarrad: filólogo árabe. Nació en Baṣra en 210/826 y murió en Bagdad en 286/900 (*I'tāb*, p. 55: *wa-'akasa Abū l-'Abbās al-Mubbarrad fī (l-Kāmil) masāq ḥadā l-jabar* [...], p. 63: *wa-awrada Abū l-'Abbās al-Mubbarrad fī (l-Kāmil) min ta'līfīhi* [...], sobre este autor, véase *EP*², artículo *al-Mubarrad*, VII, pp. 281-4 [R. Sellheim]).

— *Kalīla wa-Dimna* de Abān b. 'Abd al-Ḥamīd al-Lāḥiqī al-Raqāšī: poeta árabe que murió cerca del año 200/815-6 (*I'tāb*, p. 82: [...] *Kitāb (Kalīla wa-Dimna)* [...], y su biografía, núm. 16, pp. 77-82; sobre este autor, véase *EP*², I, p. 3 [S. M. Stern]).

— *Ma'ālim al-sunan/al-sunna* de Abū Sulaymān Ḥamd/Aḥmad b. Muḥammad b. Ibrāhīm b. al-Jaṭṭāb al-Jaṭṭābī al-Bustī: letrado, tradicionalista de tendencia šāfi'í y poeta. Nació en Bust en 319/931 y murió en aquella ciudad en 386 o 388/996 o 998 (*I'tāb*, p. 70: *rawā Abū Sulaymān al-Jaṭṭābī fī (l-Ma'ālim) lahu* [...], sobre este autor, véase *EP*², artículo *al-Khaṭṭābī*, IV, p. 1163 [Redacción]).

— *Al-Mugrib* (*al-Mu'rib?*) *'an al-Magrib* de Abū Hilāl al-Ḥasan b. 'Abd Allāh b. Sahl al-'Askarī: filólogo árabe de los siglos iv-v/x-xi (*I'tāb*, p. 84: *wa-fī (l-Kitāb) al-Mugrib/al-Mu'rib? 'an al-Magrib* [...], p.

107: *ḥakā ṣāhib Kitāb* (*al-Mu'rib/al-Mugrib? 'an al-Magrib*) [...], sobre este autor, véase *EP*, I, p. 734 [J. W. Fueck]).

— *Al-Muwaṭṭa'* de Abū 'Abd Allāh Mālik b. Anas: jurista musulmán y fundador del *madhab* (escuela jurídica) que lleva su nombre. Nació entre 90 y 97/708 y 716 y murió en Medina en 179/796 (*I'tāb*, p. 65: [...] *li-Mālik ḥadīṭ wāhid fī (l-Muwaṭṭa')* [...]; sobre este autor, véase *EP*, VI, pp. 247-50 [J. Schacht]).

— *Yatīmat al-dahr* (*Yatīmat al-dahr fī maḥāsin ahl al-'aṣr*) de Abū Maṣ'ūd 'Abd al-Malik b. Muḥammad b. Ismā'īl al-Ṭa'ālibī: famoso hombre de letras. Nació en Nīsābūr en 350/961 y murió en 429/1038 (*I'tāb*, p. 171: *wa-fī (l-Yatīma) li-Abī Maṣ'ūd al-Ṭa'ālibī* [...]; sobre este autor, véase *EI*, artículo *al-Tha'ālibī*, IV, pp. 768-70 [C. Brockelmann]).

— *Al-Warqa* de Muḥammad b. Dāwūd b. al-Ŷarrāḥ: escritor que vivió cerca del año 296/908 (*I'tāb*, p. 141: *mā ḥakāhu Muḥammad b. Dāwūd Ibn al-Ŷarrāḥ, ṣāhib Kitāb (al-Warqa)* [...]; sobre este autor, véase *GAL*, suplemento I, pp. 224-5).

— *Kitāb al-wuzarā' wa-l-kuttāb* de Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. 'Abdūs al-Ŷahšiyārī (*I'tāb*, p. 171: *wa-kaḏā fī Kitāb Ibn 'Abdūs* [...]; sobre este autor, véase *EP*, artículo *al-Djahshiyārī*, II, p. 399 [D. Sourdel]; D. Sourdel, «La valeur littéraire et documentaire du "Livre des Vizirs" d'al-Ġahšiyārī», *Arabica*, II (1955), pp. 193-210).

4. Fuentes y autores sin identificar

— *Al-'Utbī* (*I'tāb*, p. 59: *rawā al-'Utbī fī (Kitāb al-Ŷawāhir) lahu 'an Ismā'īl b. Abī Uways* [...])⁹.

— *Risāla fī gazw bilād al-Rūm* de Abū 'Abd Allāh Muḥammad b. 'Abd al-Raḥmān Ibn 'Ayyāš (*I'tāb*, p. 231: [...] *wa Risālatuhu (fī gazw bilād al-Rūm)*); y su biografía, núm. 73, pp. 230-5¹⁰.

— *Rasā'il (Dīwān Rasā'il)* de Abū 'Imrān Mūsā b. 'Abd al-Malik al-Iṣbahānī (*I'tāb*, p. 148: *kaḏā fī Rasā'il ḷ Tāy? al-Iṣbahānī* [...]).

⁹ Sin embargo, existen dos personajes que llevaron la *nisba* de al-'Utbī: Muḥammad b. Aḥmad b. 'Ubayd Allāh b. 'Amr al-'Utbī al-Umawī, historiador cordobés que murió en el año 228/842 (*GAS*, I, pp. 371-2); y Muḥammad b. Aḥmad b. 'Abd al-'Azīz b. Abī 'Utha al-Umawī al-'Utbī, sabio mālikí de Córdoba y autor de una obra jurídica titulada *al-'Utbīyya* que murió entre los años 254/868 y 255/869 (*GAS*, I, p. 472); y M. Marín, *op. cit.* (1988), pp. 80 y 141.

¹⁰ Sin embargo, este mismo personaje aparece registrado en Ibn Jallikān, *Wafayāt al-a'yān min anbā' abnā' al-zamān*, edición I. 'Abbās, Beirut, 1968-72, 8 vols., I, p. 399.

— *Risāla fī l-radd* de Abū l-Qāsim Ibn al-Magribī (*I'tāb*, p. 206: [...] *risālatuhu al-mašhūra fī l-radd 'alā l-Yahūd al-Ābābira wa-ilzāmihim al-ġizya* [...]).

Conclusión

El *I'tāb* de Ibn al-Abbār constituye sin lugar a dudas una de las fuentes más importantes para quienes se interesen por el conjunto de los aspectos políticos y administrativos de la historia de al-Andalus, y sobre todo en las épocas omeya y taifa. Gracias a la variedad de las fuentes de información utilizadas para la composición de su obra, Ibn al-Abbār muestra un gran conocimiento intelectual en la selección de su material: literario, poético, biográfico, histórico, etc. Además de esta característica tan llamativa dentro de la producción intelectual de Ibn al-Abbār, tenemos que destacar el uso de otras fuentes muy importantes como: Abū l-Hasan al-Māwardī (*I'tāb*, p. 67: *ḍakara Abū l-Hasan al-Māwardī*; p. 127: *ḥakā al-Māwardī 'an Qudāma b. Ā'far*); Abū l-Faraġ al-Iṣbahānī (*I'tāb*, p. 73: *wa-ḍakara Abū l-Faraġ al-Iṣbahānī*, pp. 80 y 159: *qāla Abū l-Faraġ al-Iṣbahānī*, p. 82: *wa-lam yadkur Abū l-Faraġ fimā awrada min ajbārihi* [...]); al-Humaydī (*I'tāb*, p. 192: *wa-ḍakara Abū 'Ubayd al-Humaydī wa-qāla fīhi* [...]) e Ibn Ḥazm (*I'tāb*, p. 201: *wa-ḍakara Abū Muḥammad b. Ḥazm al-faqīh* [...])¹¹.

En plena época de descomposición política y de reconquista cristiana, sobre todo en la zona valenciana desde la primera mitad del siglo VII/XIII¹², Ibn al-Abbār se manifiesta, en cierta medida, como el defensor de la herencia árabe-islámica a través de su obra de rehabilitación de la profesión de *kātib*. No olvidamos tampoco que el autor valenciano había ejercido el cargo de secretario encargado de escribir la «rúbrica real» que acompañaba los escritos de la corte ḥafṣí de Abū Zakariyyā'¹³.

Gracias a su talento de biógrafo, historiador y polemista, Ibn al-Ab-

¹¹ Sobre estos cuatro autores, véanse por orden sucesivo *EP*, artículo *Abū l-Faraj*, I, pp. 121-2 [M. Nallino]; III, p. 477 [C. Brockelmann]; *EP*, III, pp. 593-4 [A. Huici Miranda] e *EP*, III, pp. 813-4 [R. Arnaldez].

¹² Sobre la reconquista cristiana de la región valenciana, véase la obra de P. Guichard, *Les Musulmans de Valence et la Reconquête (X^e-XIII^e siècles)*, Damasco, 1990-1, 2 vols., I, pp. 139-65.

¹³ Sobre la *'alāma* o «signo de validación de los escritos gubernamentales», véase *EP*, I, pp. 362-3 [E. Lévi-Provençal].

bār nos deja una obra de gran envergadura literaria. El *Itāb* es uno de los pocos textos que tenemos para dibujar, desde la época omeya hasta los Almohades, el retrato más o menos preciso de una historia administrativa de al-Andalus y sobre todo la de los *kuttāb*, altos funcionarios claves dentro del aparato gubernamental andalusí ¹⁴.

¹⁴ M. Meouak, «Histoire de la *kitāba* et des *kuttāb* en al-Andalus umayyade (2^e/VIII^e-4^e/X^e siècles)», *Orientalia Suecana*, XLI-XLII (1992-3), pp. 166-80, donde hemos estudiado las estructuras del cargo y sus funcionarios.